

JAHRESPROGRAMM FÜR DIE ENTWICKLUNGSZUSAMMENARBEIT 2019

Für das Tätigkeitsjahr 2019 der Entwicklungszusammenarbeit des Landes Südtirol wurde im Mehrjahreshaushalt 2019 – 2021 ein Betrag von insgesamt **3.371.806,00 €** bereitgestellt, davon 2.473.914,00 € für das Haushaltsjahr 2019 und 897.892,00 € für das Haushaltsjahr 2020.

1. *Entwicklungszusammenarbeit*

1.1 *Unterstützung der Projekte der Organisationen (LG 5/1991; BLR 1275/2015)*

Innerhalb des Fälligkeitstermins des **31. Jänner 2019** sind **67** Finanzierungsansuchen für **Projekte** (2018: 68) mit einer beantragten Finanzierung von 3.067.793,35€ (2018 3.140.822,20€) eingegangen. Die Projekte werden innerhalb Juni 2019 bewertet und genehmigt.

Geplante Ausgaben: 2.158.095,00€ (2018: 2.000.000,00€), davon 1.510.667,00€ zu Lasten des Haushaltes **2019** und 647.428,00€ zu Lasten des Haushaltes **2020**.

1.2 *Direkte Maßnahmen (LG 5/1991; BLR 1438/2011)*

Im Bereich Entwicklungszusammenarbeit sind folgende neue Partnerschaften und Vorhaben geplant:

a) Afrika

Uganda:

- Projekt zur ländlichen Entwicklung und Verbesserung der Lebensbedingungen der Bevölkerung
- Austauschprojekt für das medizinische und technische Personal zwischen den Krankenhäusern Bozen und Lacor Gulu

Burkina Faso

- Projekt zur Verbesserung der Lebensbedingungen und der Entwicklungsmöglichkeiten der Lokalbevölkerung (Follow up)

Sansibar:

- Projekt zur medizinischen Weiterbildung der traditionellen Heiler in Zusammenarbeit mit dem Gesundheitsministerium von Sansibar

PROGRAMMA ANNUALE PER LA COOPERAZIONE ALLO SVILUPPO 2019

Per le attività dell'anno 2019 è stato stanziato sul bilancio provinciale pluriennale per la cooperazione allo sviluppo della Provincia autonoma di Bolzano un importo complessivo pari a **3.371.806,00 €**, di cui 2.473.914,00 € per l'anno contabile 2019 e 897.892,00 € per l'anno contabile 2020.

1. *Cooperazione allo sviluppo*

1.1 *Sostegno ai progetti delle Organizzazioni (L.P. 5/1991; DGP 1275/2015)*

Entro il termine del **31 gennaio 2019** sono state presentate domande di finanziamento per **67 progetti** (2018: 68) con una richiesta di finanziamento pari a 3.067.793,35€ (2018 3.140.822,20€) I progetti saranno valutati e approvati entro il mese di giugno 2019.

Spesa programmata: 2.158.095,00€ (2018 2.000.000,00€), di cui 1.510.667,00€ a carico del bilancio **2019** e 647.428,00€ a carico del bilancio **2020**.

1.2 *Interventi diretti (LP 5/1991; DGP 1438/2011)*

Nel settore della cooperazione allo sviluppo sono in programma i seguenti nuovi partenariati e progetti:

a) Africa

Uganda:

- progetto di sviluppo rurale e miglioramento delle condizioni di vita della popolazione
- scambio di personale sanitario e tecnico tra gli ospedali di Bolzano e Lacor di Gulu

Burkina Faso:

- progetto di miglioramento delle condizioni di vita e delle possibilità di sviluppo a favore della popolazione locale (follow up)

Zanzibar:

- progetto di formazione medica di guaritori tradizionali in collaborazione con il Ministero della salute di Zanzibar

b) Asien und Nahost

Philippinen:

- Projekt zur Stärkung und Vernetzung der Menschenrechtsaktivisten in Panay in Zusammenarbeit mit der Stiftung "Fair Trade Foundation Panay"

Indien:

- Bau und der Erweiterung eines Gebäudes für die Kommunikationsstelle der tibetischen Exilregierung sowie für eine tibetische Radiostation in Zusammenarbeit mit der Tibetischen Zentralverwaltung

Irak:

- Projekt zur Weiterbildung von Traumatherapeuten in Zusammenarbeit mit der „Jiyan Foundation“.

Weiters können im Rahmen der Entwicklungszusammenarbeit neue Vorhaben und neue Partnerschaften in Ländern des globalen Südens, auch durch Teilnahme an im Laufe des Jahres veröffentlichten Projektausschreibungen der italienischen Agentur für die Entwicklungszusammenarbeit, der europäischen Union und anderer Institutionen bzw. Organisationen, finanziert werden. Die neuen Partnerschaftsabkommen werden der Landesregierung zur Genehmigung vorgelegt. Zudem können im Rahmen von bereits laufenden Partnerschaften zusätzliche oder ergänzende Maßnahmen finanziert werden.

Zudem werden im Jahr 2019 die bereits in den vorhergehenden Jahren finanzierten Projekte und Programme weiter- bzw. zu Ende geführt, darunter in erster Linie folgende:

a) Afrika

Uganda und Tansania (Euregio):

- Projekt des Landes Südtirol im Rahmen des EVTZ "Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino zur Förderung der ländlichen Entwicklung in den Bezirken Masaka, Rakai, Kalungu, Bukomansimbi in Uganda und Missenyi und Kyerwa in Tansania (2017-2019)

Burkina Faso:

- Partnerschaftsprojekt zwischen der Autonomen Provinz Bozen und den Regionen Süd-West und Sahel in Burkina Faso in den Bereichen Ernährungssicherheit und Wasserversorgung in Zusammenarbeit mit dem Verein der Stiftungen der italienischen Sparkassen – ACRI

b) Asia e Medio Oriente

Filippine:

- progetto di rafforzamento e messa in rete degli attivisti per i diritti umani a Panay in collaborazione con la Fondazione "Fair Trade Foundation Panay"

India:

- costruzione ed ampliamento di un edificio per un ufficio di comunicazione del governo tibetano in esilio e per una stazione radio tibetana in cooperazione con l'Amministrazione centrale tibetana

Iraq:

- progetto di formazione continua per terapisti che lavorano sui traumi in collaborazione con la "Jiyan Foundation".

Possono, inoltre, essere finanziati nell'ambito della cooperazione allo sviluppo nuove iniziative e nuovi partenariati nei paesi del Sud globale, anche tramite la partecipazione a bandi che vengono pubblicati nel corso dell'anno dall'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo, dall'Unione europea oppure da altre istituzioni o organizzazioni. I nuovi accordi di partenariato saranno sottoposti ad approvazione da parte della Giunta provinciale. Inoltre, possono essere finanziate attività aggiuntive o integrative nell'ambito di partenariati già in essere.

Nell'anno 2019 saranno, inoltre, proseguiti oppure completati i progetti già finanziati negli anni precedenti, tra cui in primo luogo:

a) Africa

Uganda e Tanzania (Euregio):

- progetto della Provincia nell'ambito del GECT "Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino" per la promozione dello sviluppo rurale nei distretti di Masaka, Rakai, Kalungu, Bukomansimbi in Uganda e Missenyi e Kyerwa in Tanzania (2017-2019)

Burkina Faso:

- partenariato territoriale tra la Provincia di Bolzano e le Regioni Sud-Ovest e Sahel del Burkina Faso nei settori della sicurezza alimentare e dell'approvvigionamento idrico in collaborazione con l'Associazione delle Fondazioni Casse di Risparmio italiane – ACRI

b) Asien und Nahost:

Nepal:

- Errichtung eines Gebäudes für die Feuerwehr Kathmandu und für die Bergrettung mit gemeinsamen Räumlichkeiten für die Aus- und Weiterbildung in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Kathmandu

Afghanistan:

- Projekt zum Bau einer Sekundarschule in der Provinz Ghazni.

c) Osteuropa

Albanien:

- Förderung der ländlichen Entwicklung, der biologischen Landwirtschaft und des Agriturismo im Norden Albaniens in Zusammenarbeit mit der italienischen Entwicklungsagentur, der NGO Cospe und Partnern vor Ort.

Geplante Ausgaben: 834.880,00 € (2018: 1.036.191,07 €), davon **584.416,00 €** zu Lasten des Haushaltes **2019** und **250.464,00 €** zu Lasten des Haushaltes **2020**.

b) Asia e Medio Oriente:

Nepal:

- costruzione di un edificio per il corpo dei vigili del fuoco di Kathmandu e per il soccorso montano con spazi comuni per le attività di formazione in cooperazione con il Comune di Kathmandu

Afghanistan:

- progetto per la costruzione di una scuola secondaria nella Provincia di Ghazni.

c) Europa dell'Est

Albania:

- promozione dello sviluppo rurale, dell'agricoltura biologica e dell'agriturismo nel nord dell'Albania in collaborazione con l'Agenzia italiana per la cooperazione allo sviluppo, l'ONG Cospe e i partner in loco.

Spesa programmata: 834.880,00 € (2018: 1.036.191,07 €), di cui **584.416,00 €** a carico del bilancio **2019** e **250.464,00 €** a carico del bilancio **2020**.

Kontinenten Continenti	2019	2020
Afrika/Africa	231.000,00 €	99.000,00 €
Asien und Nahost/Asia e Medio Oriente	213.416,00 €	91.464,00 €
Neue Partnerschaften und Zusatzprojekte/Nuovi partenariati e progetti aggiuntivi	140.000,00€	60.000,00€
Gesamtbetrag/Importo complessivo	584.416,00 €	250.464,00 €

2. Bewusstseinsbildung und globales Lernen

2.1 Unterstützung der Projekte der Organisationen (LG 5/1991; BLR 1275/2015)

Innerhalb der Frist vom 31. Oktober 2018 sind für das Jahr 2019 18 Finanzierungsansuchen (2018: 18) mit einer beantragten Finanzierung von **567.883,38 €** (2018: 655.428,56€) eingegangen. Davon wurden **14 Projekte** (2018: 14) **positiv bewertet**; der Finanzierungsbeitrag beläuft sich auf **355.000,00 €** (2018: 363.376,00 €) zu Lasten des Haushaltes 2019.

2.2 Direkte Maßnahmen (LG 5/1991; BLR 1438/2011)

Im Bereich Bewusstseinsbildung und globales Lernen wird im Jahr 2019 auf die Durchführung von direkten, aus dem Landeshaushalt finanzierten Veranstaltungen weitgehend

2. Educazione allo sviluppo e alla mondialità

2.1 Sostegno ai progetti delle Organizzazioni (L.P. 5/1991; DGP 1275/2015)

Entro il termine del 31 ottobre 2018 sono state presentate, per l'anno 2019, 18 (2018: 18) domande di finanziamento con una richiesta di finanziamento pari a **567.883,38 €** (2018: 655.428,56 €), di cui sono stati valutati positivamente **14 progetti** (2018: 14) con un finanziamento pari a **355.000,00 €** (2018: 363.376,00 €) a carico del bilancio 2019.

2.2 Interventi diretti (LP 5/1991; DGP 1438/2011)

Nell'ambito dell'attività di educazione allo sviluppo e mondialità per l'anno 2019 si rinuncia in ampia parte alla realizzazione di eventi finanziati con fondi del bilancio provinciale. Ciò

verzichtet. Dies vor allem deshalb, weil bereits verschiedene Informations- und Sensibilisierungsinitiativen im Rahmen des im Jahr 2018 auf den Weg gebrachten EU-Projekts „Snapshots from the borders“ vorgesehen sind (ein Infotainment Festival, eine Kampagne und ein Informations- und Ausbildungszyklus zum Thema Migration und Entwicklung). Zudem soll in Zusammenarbeit mit dem „Summit delle diaspore“ eine weitgehend über Staatsgelder finanzierte Informationsveranstaltung durchgeführt werden. Auch soll die Arbeitsgruppe zur Unterstützung der Initiative „Fair Trade Land“ weiter betreut werden.

Für die neuen Initiativen und für die oben angeführten Tätigkeiten sind für das Jahr 2019 insgesamt **23.831,00 €** verfügbar.

3. Notstandsmaßnahmen (LG 5/1991)

Bei Naturkatastrophen, Krisensituationen, Hungersnöten und in instabilen Post-Konflikt-Gebieten kann das Land Südtirol im Rahmen seiner Möglichkeiten und Prioritäten Notstandsmaßnahmen unterstützen. Eventuelle Projekte werden mit Beschluss der Landesregierung festgelegt.

principalmente in quanto sono già previste varie iniziative di informazione e sensibilizzazione nell'ambito del progetto europeo avviato nel 2018 "Snapshots from the borders" (un evento infotainment, una campagna informativa e un ciclo in/informativo sui temi della migrazione e della cooperazione allo sviluppo). Inoltre, in collaborazione con il "Summit delle diaspore" verrà realizzato un evento in/informativo principalmente sostenuto tramite fondi nazionali. Si prevede inoltre di continuare a coordinare il gruppo di lavoro a sostegno dell'iniziativa "Provincia equa e solidale".

Per le iniziative nuove e per le suddette attività è disponibile un importo complessivo pari a **23.831,00 €**.

3. Interventi di emergenza (LP 5/1991)

La Provincia autonoma di Bolzano, nell'ambito delle proprie possibilità e priorità, può sostenere interventi di emergenza in occasione di calamità naturali, situazioni di crisi, carestie o in zone d'instabilità successiva a conflitti. Eventuali progetti saranno approvati con delibera di Giunta provinciale.

	Zweckb./Impegni 2019 Kompetenzjahr /Anno di competenza 2019	Zweckb./Impegni 2019 Kompetenzjahr/Anno di competenza 2020
1. Entwicklungszusammenarbeit und Minderheitenschutz Cooperazione allo sviluppo e tutela delle minoranze		
1.1 Projekte der Organisationen/Progetti delle Organizzazioni		
Projekte der Organisationen im Bereich Entwicklungszusammenarbeit und Minderheitenschutz Progetti delle organizzazioni nel settore della cooperazione allo sviluppo e tutela delle minoranze	1.510.667,00 €	647.428,00 €
Gesamt/Totale	1.510.667,00 €	647.428,00 €
1.2 Projekte und Partnerschaften des Landes /Progetti e partenariati della Provincia		
Bestehende territoriale Partnerschaften im Bereich Entwicklungszusammenarbeit und Minderheiten Partenariati territoriali già avviati nel settore della cooperazione allo sviluppo e minoranze	444.416,00 €	190.464,00 €

Neue territorialen Partnerschaften im Bereich Entwicklungszusammenarbeit und Minderheiten	140.000,00 €	60.000,00 €
Nuovi partenariati territoriali della Provincia nel settore della cooperazione allo sviluppo e tutela delle minoranze		
Gesamt/Totale	584.416,00 €	250.464,00 €
2. Bewusstseinsbildung und globales Lernen Educazione allo sviluppo e alla mondialità		
2.1 Projekte der Organisationen/Progetti delle Organizzazioni		
Projekte der Organisationen im Bereich Bewusstseinsbildung und globales Lernen	355.000,00 €	0,00 €
Progetti delle organizzazioni nel settore dell'educazione allo sviluppo e alla mondialità		
2.2 Vorhaben des Landes / Iniziative dirette della Provincia		
Vorhaben des Landes im Bereich Bewusstseinsbildung und globales Lernen	23.831,00 €	0,00 €
Iniziative dirette della Provincia nel settore dell'educazione allo sviluppo e alla mondialità		
Gesamt/Totale	378.831,00 €	0,00 €
Gesamt/Totale	2.473.914,00 €	897.892,00 €

Anmerkungen

Abschließend wird hervorgehoben, dass die im gegenständlichen Dokument genannten Beträge ausschließlich richtungsgebenden Charakter haben und keine definitiven Finanzierungsbeiträge darstellen. Diese werden nach Ausarbeitung und Überprüfung der einzelnen Projekte und Programme mit eigener Genehmigungsmaßnahme festgelegt und können somit Abweichungen nach unten oder nach oben gegenüber den obgenannten Beträgen aufweisen.

Note

In conclusione, si rileva che gli importi citati nel presente documento hanno un carattere indicativo e programmatico e non rappresentano quindi importi di finanziamento definitivi. Questi verranno determinati in seguito ad elaborazione e esame dei singoli progetti e programmi con apposito atto di approvazione e potrebbero pertanto prevedersi scostamenti in aumento o in diminuzione degli importi succitati.

Bozen/Bolzano, 02.05.2019